

I Sympozjum Polonijne UW: Brazylia

PROGRAM / PROGRAMA

WTOREK / TERÇA-FEIRA, 25.10.2016

(Centrum Studiów Latinoamerykańskich Instytutu Ameryk i Europy UW, ul. Smyczkowa 14)

9.00-9.40 – Otwarcie i powitanie / Abertura e boas-vindas

Dr hab. Mariusz Malinowski, Dyrektor CESLA UW

Alfredo Leoni, Ambasador Brazylii w Polsce

Stanisław Pawliszewski, Prezes Towarzystwa Polsko-Brazylijskiego

Sesja I / Sessão I: HISTÓRIA DAS COMUNIDADES POLÔNICAS NO BRASIL

9.40-10.00 – **Zdzisław Malczewski TChr (Rektor Polskiej Misji Katolickiej w Brazylii)**, *Esboço da pastoral polonesa em Porto Alegre*

10.00-10.20 – **Nelsi Antonia Pabis (UNICENTRO)**, *A legislação e o ensino nas escolas polonesas no Paraná no início do século XX*

10.20-10.40 – **Inês Valéria Antoczeczen (UNICENTRO) e Ancelmo Schörner (UNICENTRO)**, *Fronteiras étnicas entre poloneses e ucranianos em Mallet: conflitos em torno da religião, língua e casamentos - (1930-1950)*

10.40-11.00 – Dyskusja / Debate (Przerwa kawowa / Intervalo para café)

Sesja II / Sessão II: LÍNGUA COMO ELEMENTO DA CULTURA POLÔNICA NO BRASIL

11.00-11.20 – **Luciane Trennephol da Costa (UNICENTRO)**, *Falares poloneses no sul do Paraná: descrição linguística e confluências com o português*

11.20-11.40 – **Karolina Bielenin-Lenczowska (UW) e Izabela Stąpor (UW)**, *Língua como patrimônio cultural. Práticas linguísticas dos descendentes dos poloneses no sul do Brasil*

11.40-12.00 – **Sonia Eliane Niewiadomski (UNICENTRO)** *O papel da língua polono-brasileira na identidade dos descendentes*

12.00-12.20 – Dyskusja / Debate (Przerwa kawowa / Intervalo para café)

Sesja III / Sessão III: RELAÇÕES HISTÓRICAS BRASIL-POLÔNIA

12.20-12.40 – **Jerzy Mazurek (ISiH UW i MHPRL)**, *O Brasil e a questão da independência da Polônia em 1918*

12.40-13.00 – **Rhuan Trindade (UFPR, Curitiba)**, *Missões e Misiones: os poloneses na Argentina e no Brasil e suas relações através da experiência de Cesław Biezanko no início da década de 1930*

13.00-13.20 – **Claudia Stefanetti (Universidad de Buenos Aires)**, *Los inmigrantes polacos de la Argentina y Brasil que acudieron al llamado patriótico del general Sikorski en 1941*

13.10-13.30 – Dyskusja / Debate

13.30-15.00 – Obiad / Almoço (Muzeum Polskiego Ruchu Ludowego, al. Wilanowska 204)

Sesja IV / Sessão IV: ESTUDOS POLÔNICOS E COOPERAÇÃO ACADÊMICA POLÔNIA-BRASIL

15.00-15.20 – **Mariléia Gaertner (UNICENTRO)**, *Extensão e ensino em contextos de imigração polonesa: núcleo de estudos eslavos*

15.20-15.40 – **Bogumila Lisocka-Jaegermann (WGiSR UW)**, *La perspectiva transnacional como enfoque de estudios sobre las migraciones polacas contemporaneas a Brasil*

15.40-16.00 – **Renata Siuda-Ambroziak (CESLA UW)**, *Cooperação acadêmica nos estudos da comunidade polono-brasileira – desafios e perspectivas*

16.00-16.20 – Dyskusja / Debate

16.20 – Promocja książek / Lançamento dos livros:

- **Henryk Siewierski**, *Szkice brazylijskie*, Biblioteka Iberyjska, Warszawa 2016

- **Sylwia Kmiecik**, *Polonia brazylijska w publicystyce ks. Zdzisława Malczewskiego / A Comunidade Polônica Brasileira na visão do padre Zdzisław Malczewski*, Warszawa 2016

17.00 – Zamknięcie sympozjum / Encerramento do simpósio



Ambasada Brazylii w Warszawie
Embaixada do Brasil em Varsóvia